

الأنا في قصيدة أنا يوسف يا أبي لمحمود درويش

(دراسة تعبيرية أدبية)

رسالة

قدمتها

أدستي حميرة عارفة

طالبة بكلية الآداب والعلوم الإنسانية

قسم اللغة العربية وأدبها

رقم القيد : ١٨٠٥٠٢٠٥٧



جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية

دار السلام – بندا أتشيه

م ٢٠٢٢

رسالة

مقدمة لكلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية

دار السلام بند أتشية كمادة من المواد المقررة

للحصول على شهادة (S.Hum)

في اللغة العربية وأدبها

من

أدستي حميرة عارفة

طالبة بكلية الآداب والعلوم الإنسانية قسم اللغة العربية وأدبها

رقم القيد : ١٨٠٥٠٢٠٥٧

موافقة المشرفين

المشرف الثاني

(أيوب يردان الماجستير)

المشرف الأول

(الدكتور عبد الرزاق الماجستير)

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة التي عينت للمناقشة
إتمام لبعض الشروط والواجبات للحصول على شهادة (S.Hum)
تخصص اللغة العربية وأدبها

في تاريخ

٢٥ أكتوبر ٢٠٢٢ م

٢٩ ربيع الأول هـ

دار السلام - بندا أتشيه

لجنة المناقشة :

السكرتير

(أيوب برادن الماجستير)

الرئيس

(الدكتور لعبد الرزاق الماجستير)

العضو ٢

(الدكتور ذوا الخير الماجستير)

العضو ١

(أنصار ذوا الحلبي الماجستير)

بمعرفة عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة الرانيزري الإسلامية الحكومية دار السلام بندا أتشيه

(الدكتور شريف الدين الماجستير)

رقم التوظيف : ١٩٧٠٠١٠١١٩٩٧٠٣١٠٠٥

SURAT PERNYATAAN DAN VALIDASI

Saya yang bertanda tangan dibawah ini:

1. Nama : Adisti Humaira Arifa
2. NIM : 180502057
3. Prodi : Bahasa dan Sastra Arab
4. Fakultas : Adab dan Humaniora

Dengan ini menyatakan dengan sesungguhnya bahwa SKRIPSI yang saya ajukan kepada prodi Bahasa dan Sastra Arab Fakultas Adab dan Humaniora UIN Ar-Raniry dengan judul :

الأنا في قصيدة "أنا يوسف يا أبي" لمحمد درويش
(دراسة تعبيرية أدبية)

Adalah Hasil karya Sendiri Bukan Plagiat. Apabila kemudian hari terbukti terdapat pelanggaran kaedah-kaedah akademik pada karya ilmiah saya, maka saya bersedia menerima sanksi-sanksi yang dijatuhkan karena kesalahan tersebut, sebagaimana diatur oleh Peraturan Mentri Pendidikan Nasional No. 17 tahun 2010 tentang Pencegahan dan Penanggulangan Plagiat di Perguruan Tinggi, dan saya menyatakan siap dan menerima apabila gelar akademik saya dicabut dan dibatalkan.

Demikian surat pernyataan ini saya buat dengan sesungguhnya untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Banda Aceh, 7 Desember 2022

Yang membuat Pernyataan,



Adisti Humaira Arifa

NIM. 180502057

كلمة الشكر

بسم الله الرحمن الرحيم

إن الحمد لله نحمده ونستعينه ونستغفره ونعوذ بالله من شرور أنفسنا وسيئات أعمالنا من يهده الله فلا مضل له ومن يضلل فلا هادي له. أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن محمدًا عبده ورسوله. اللهم صل على سينا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.

أما بعد، فقد انتهت الباحثة بإذن الله وتوفيقه من كتابة هذه الرسالة تحت موضوع :
"الأنا في قصيدة "أنا يوسف يا أبي" لمحمود درويش (دراسة تعبيرية أدبية)". تقدمها لكلية الآداب والعلوم الإنسانية بجامعة الرانزي الإسلامية الحكومية مادة من المواد الدراسية المقررة على الطلبة للحصول على شهادة "S.Hum" في اللغة العربية وأدبها.

وفي هذه الفرصة السعيدة، تقدم الباحثة الشكر على المشرفين الكريمين هما الأستاذ الدكتور عبد الرزاق الماجستير، والأستاذ أيوب بردان الماجستير، على مساعدتهما وجهودهما في إنفاق أوقاتهم وأفكارهما في الإشراف على كتابة هذه الرسالة وتكميلها من البداية إلى

النهاية.

وتقدم الباحثة شكرا خاصا لرئيس قسم اللغة العربية وأدبها ولجميع الأساتيد

والأستاذات فيه، وعميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية لمساعدتها في كتابة هذه الرسالة.

وفي هذه الفرصة تقدم الباحثة الشكر الجزيل لوالديها المحبوبين اللذين قد رباها تربية

حسنة وهذبها تهديبا نافعا، لعل الله أن يجزيهما أحسن الثواب في الدنيا والآخرة.

وأخيرا، ترحو الباحثة من القارئین نقدا بنائيا وإصلاحا نافعا لإكمال هذه الرسالة،

وعسى الله أن يجعلها نافعة للباحثة خاصة وللقارئین عامة، والحمد لله رب العالمين.

دار السلام – بندا أتشيه

الباحثة،

أدستي حميرة عارفة

تجريد

اسم الطالبة	: أدستي حميرة عارفة
رقم القيد	: ١٨٠٥٠٢٠٥٧
الكلية/قسم	: كلية الآداب والعلوم الإنسانية/قسم اللغة العربية وأدبها
موضوع الرسالة	: الأنا في قصيدة "أنا يوسف يا أبي" لمحمود درويش (دراسة تعبيرية أدبية)
تاريخ المناقشة	: ٢٥ أكتوبر ٢٠٢٢
حجم الرسالة	: ٥٣ صفحة
المشرف الأول	: الدكتور عبد الرزاق الماجستير
المشرفة الثانية	: أيوب بردان الماجستير

موضوع هذه الرسالة الأنا في قصيدة "أنا يوسف يا أبي"

لمحمود درويش (دراسة تعبيرية أدبية). والغرض منه لمعرفة أشكال

التعبيرية في القصيدة. والمنهج المستخدم في هذا البحث هو

المنهج الوصفي التحليلي، وذلك وصف القصيدة وتحليلها بنظرية
تعبيرية أدبية، والنتائج التي تم الحصول عليها أن القصيدة تحتوى
فيها التعبيرية الأدبية مثل: شعور بالمجروح، وشعور بغير مرغوب
فيه، وشعور بالمتضايق، وشعور بالإعجاب، وشعور بالحزن،
وشعور بالغضب، وشعور بالأسف.



ABSTRAK

Nama : Adisti Humaira Arifa
NIM : 180502057
Fakultas/Prodi : Adab dan Humaniora/Bahasa dan Sastra Arab
Judul : *Al ana fi Qasidah “Ana yusuf yaa abii” li Mahmoud Darwish (Dirasah Ta’biryah Adabiyah).*
Tanggal Sidang : 25 oktober 2022
Tebal Skripsi : 53 Halaman
Pembimbing I : Dr. Abdur Razak, Lc., MA
Pembimbing II : Ch

Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis ekspresi ego dalam *Al ana fi Qasidah “Ana yusuf yaa abii” li Mahmoud Darwish (Dirasah Ta’biryah Adabiyah)*. Adapun metode yang digunakan pada penelitian ini adalah metode analisis deskriptif, Penggambaran puisi didasarkan pada teori ekspresif sastra, dan hasil yang diperoleh adalah bahwa puisi mengandung ekspresi sastra seperti: perasaan sakit hati, perasaan tidak diinginkan, perasaan kesal, kekaguman, perasaan sedih, perasaan marah dan kemudian perasaan menyesal.

محتويات البحث

أ	كلمة الشكر.....
ت	تجريد.....
ح	محتويات البحث.....
١	الباب الأول : مقدمة.....
١	أ. خلفية البحث.....
٨	ب. مشكلة البحث.....
٨	ت. غرض البحث.....
٨	ث. معاني المصطلحات.....
١١	ج. الدراسة السابقة.....
١٥	ح. منهج البحث.....
١٦	الباب الثاني : ترجمة محمود درويش.....
١٦	أ. مولده ونشأته.....
٢٠	ب. حياته الأدبية.....
٢٣	ت. وفاته.....
٢٤	ج. مؤلفات.....
٢٦	الباب الثالث : الإطار النظري.....
٢٦	أ. التعبيرية الأدبية.....
٢٧	١. المفهوم التعبيرية الأدبية.....

٢٩	٢. منهج التعبير الأدبية.....
٣٠	٣. طبيعة التعبير الأدبية.....
٣٢	٤. كيفية تطبيق منهج التعبير للأدب.....
٣٤	الباب الرابع : التحليل الأنا في قصيدة "أنا يوسف يا أبي" لمحمود درويش.....
٣٤	أ. وصف للمنهج التعبيري لقصيدة "أنا يوسف يا أبي".....
٤٠	ب. تحليل التعبير في القصيدة.....
٤٨	الباب الخامس : الخاتمة.....
٤٨	أ. النتائج.....
٤٩	ب. الاقتراحات.....
٥٠	المراجع.....
٥٠	أ. اللغة العربية.....
٥٣	ب. اللغة الإندونيسية.....

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

في اللغة العربية الأدب هو الكلام الإنشائي البليغ الذي يقصد به إلى التأثير في عواطف القراء والسامعين سواء أكان شعرا أم نثرا. وإذا رجعنا إلى العصر الجاهلي نجد لفظة أدب بمعنى الداعي إلى الطعام. غير أننا نجدها تستخدم على لسان رسول الله صلى الله عليه وسلم في معنى تهذيبي خلقي. وفي عصر بني أمية وجدت الكلمة تدور في المعنى الخلقي التهذيب وتضيف إليه معنى تعليمي وقد سمي المعلمين بالمؤدبين. كانوا يلقنون أولاد الخلفاء الشعر والخطب وأخبار العرب وأنسابهم وأيامهم في الجاهلية والإسلامية. وفي العصر العباسي كانت الكلمة تطلق على معرفة أشعار العرب وأخبارهم, وأخذوا يؤلفون

كتبنا سموها كتب أدب. فقد اتسعت أحيانا لتشمل كل المعارف غير الدينية التي ترق بالإنسان من جانبيه الاجتماعي والثقافي^١.

كثيرا ما يقال أن الشعر هو مختارات من الحياة العربية (ديوان العرب). هذا هو ، جميع جوانب الحياة التي تطورت خلال يتم تسجيل أشياء معينة وتسجيلها في عمل أدبي (قصيدة). القصيدة هو خيال جميل مع الشكل تعبير مؤثر وعميق. حسب الخطيب إمام ، الشعر هو تعبير متعمد الوزان هي كلمات عربية تسمى كلمات أو كلمات اختيار يمكن فهمها. بينما تظهر أوزان التعبير بانتظام، فإن النية. أو يعني اتباع المعايير التي وضعها الناس عن عمد عرب^٢.

١ محمد رزقي رمضان " اثر الأدب العربي الإسلامية في الأدب الإندونيسي الإسلامي " جمهورية السودان جامعة إفريقيا العالمية. شعبان ١٤٣٧ هـ. ٢٠٠٦ م. ص ١٤

٢ سري وحيونيسه صالح. "محسنات معنوية في شعر". الأعجامي. UMG. vol 05 No 01. يولي ٢٠١٦.

ظهور مصطلح (قصيدة) كما هو معروف ، بمعنى الشعر الذي يتكون
 من سبعة مقاطع أو أكثر، وعادة ما يكون خاصًا بتصميم دلالي
 معين، يرسم تخطيطًا فنيًا بنوع البناء والهيكلة المتوافق تمامًا مع كل
 منهما أخرى وفقًا لاحتياجات الموقف المعني. يراها الشاعر، مبنياً
 خطابه الشعري على التفاعل الكامل لنصه، بما في ذلك إيقاع مختلف
 تمامًا وبنية الجملة وصياغتها، مما يخلق نصًا كاملاً وحالة شعرية فيما
 يتعلق و البنية اللغوية في نطاق العلاقة بين الصور والتكوينات
 العاطفية، والأحاسيس الكونية، والفلسفة الذاتية، والآراء
 الديالكتيكية للأشياء، وطرق التعبير عنها من خلال اللغة^٣.

آثار العديد من الشعراء العرب المعاصرين بعد القرن التاسع عشر
 قضية فلسطين في شعرهم. لا يمكن فصل تطور الشعر الفلسطيني عن

^٣ أنا هيد ناجي فضيل. القصيدة الصورة في شعر سركون بولص ديوان (عظيمة, اخرى لكلب القبيلة) اختيار Thi .

اهتمام الشاعر بمصير ونضال الشعب الفلسطيني أو إخوانه العرب. في مثل هذه الحالة يحتل شعر المقاومة والنضال مكانة خاصة.

ومن هؤلاء الشعراء الذين يهتمون قضية فلسطين في الشعر هو محمود درويش التسجيل الخاص في ترسيخ الشعر كوسيلة للمقاومة. إن محمود درويش ليس فقط شاعرًا منتجًا ، بل له أساس قوي في استخدام الأدب، وخاصة، كأداة لرفع الروح القتالية. في كلماته: "يجب أن تكتب الكلمات في الشعر بكل المشاعر من أجل إثارة نفوس القراء وإيقاظ روحهم القتالية".

من قصائد محمود درويش المثيرة للاهتمام دراستها ومناقشتها في هذه الرسالة "أنا يوسف يا أبي". ومقارنة بالعديد من قصائد محمود

درويش الأخرى ، فإن هذه القصيدة فريدة من نوعها لأنها ، كما ورد في العنوان، تصف شخصية اسمها يوسف تظهر لأبيه وجوده^٤.

لا يمكن فصل الأعمال الأدبية عن العوامل المحيطة، الداخلية والخارجية. العامل الخارجي الذي له التأثير الأكبر على الأعمال الأدبية هو عامل المؤلف، خاصة إذا كان للمؤلف تأثير نفسي وتعبير داخلي. يمكن لظروف مثل هذه أن تضفي بالتأكيد طابعاً على عمل أدبي يستخدم النظرية الأدبية التعبيرية التي تعتبر الأعمال الأدبية بمثابة التعبير الداخلي للمؤلف^٥.

عُتبر تعريف نظرية تعبيرية أدبية حسب Kant (١٧٢٤-١٨٠٠

م) و Hegel (١٧٧٠-١٨٣١ م) مؤلفي الأساس الفلسفي لنظرية

التعبير. يعتقد كانط أن المعرفة العقلانية والمشاعر الإنسانية تعتبر

^٤ Ikhwan, METAHUMANIORA “REPRESENTASI PALESTINA DALAM KISAH NABI YUSUF ANALISIS SEMIOTIK PUISI “ANA YUSUF YA ABI” KARYA MAHMUD DARWIS”. Universitas Padjadjaran. Vol.09 No. 02, September 2019

^٥ Tatik mariyatut tasnimah, “Sastra Arab dan disabilitas: pendekatan ekspresif terhadap puisi elegi karya Al-Maari”. Uin Sunan Kalijaga, Yogyakarta. Vol 06, No.01, januari-juni 2019.

الطريق إلى المعرفة الحقيقية، أما بالنسبة لهيجل، فقد كان يعتقد أن التجربة الشخصية هي المصدر الرئيسي للفن. يضع هيجل الإبداع أو الابتكار كأساس لفلسفة الفن. لذلك نعلم أن نظرية التعبير تنظر إلى نفسية الفنان في تفسير الأعمال الأدبية. لذلك يرى هيجل أن الفنان الرائد هو القادر على إدراك الأعمال الأدبية. الحقيقة حقيقية من خلال خياله ومشاعره. وهكذا نرى أهمية الخيال والشعور. في العثور على عمل أدبي جميل وفقاً لمؤلف نظرية التعبير، يكون العالم الداخلي للكاتب أو الفنان هو الأساس. الصورة الموضوعية للعالم الخارجي، وإذا كان الكاتب أو الفنان يعتمد على المشاعر والضمير والمودة، فكل شيء يسبقه العقل، تجربة المؤلف.^٦

^٦ محمد شهريز بن ناصر و رحمة, بنت أحمد الحاج عثمان, "العمد الأدبيّ بين, نظرية التعبير و نظرية " النص المثال" رواية "حبة" أنودجا: (TEKSDEALISME)" مجلة أكاديمية سنوية, محكمة, السنة التاسعة (ديسمبر

أما قصيدة أنا يوسف يا أبي التي جعلتها الباخثة موضوعًا أساسيًا في هذا البحث فهو مأخوذ من جمع البيانات الأولية لنصوص شعر محمود درويش في ديوان "الأعمال الأولى ٣".

تحليلة النظرية التعبيرية للأدب هو أنه من وجهة نظر تعبيرية، يكون العمل من حياة المؤلف. الحقيقة المحسوسة والحقيقة التي ينسكبها المؤلف في عمل. يمكن رؤية هذا التأثير من العناصر المختلفة الموجودة في العمل. يمكن التعبير عن قصة حياة المؤلف بشكل عام من خلال شخصية واحدة أو عدة أحرف في العمل، مدعومة بوصف المكان، وكلمات الحكمة، والموضوعات والرسائل التي تطابق أو على الأقل تمثل ما يشعر به المؤلف في حياته. وينطبق الشيء نفسه على قصة يوسف. هناك عدة تأثيرات من حياة المؤلف تظهر في الأشياء التي تحدث في القصة، كشكل من أشكال التعبير عن المؤلف في العمل

الذي يبتكره. تصل هذه الدراسة إلى بعض الأفكار الفلسفة لمحمود درويش حول قصيدة أنا يوسف يا ابي.

ب. مشكلة البحث

بناء على خلفية البحث، فإن مشكلة البحث في هذه الرسالة هي كيف تحليل التعبير في قصيدة انا يوسف يا أبي لمحمود درويش باستخدام نظرية تعبيرية أدبية؟

ت. غرض البحث

بناء على حدود المشكلة أعلاه، فغرض البحث هي لمعرفة كيفية تحليل التعبير في قصيدة انا يوسف يا أبي لمحمود درويش.

ث. معاني المصطلحات

١. الأنا

الأنا هو العقل العاطفي، وتتكون من تصورات عاطفية وذكريات

وأفكار ومشاعر. وفقاً لنظرية التحليل النفسي، يتم تعريف الأنا على

أنها "مجموعة من العمليات الإدراكية والتفكير والتذكر، المسؤولة عن تطوير وتنفيذ خطط العمل لتحقيق الرضا استجابة للدوافع الداخلية".^٧

٢. القصيدة

القصيدة : القصد : استقامة الطريق، قصد- يقصد-قصدا.
والقصد اتيان الشيء. ويعرف أحمد مطلوب القصيدة هي مجموعة من الأبيات الشعرية ترتبط بوزن واحد من الأوزان العربية وتلتزم فيها قافية واحدة. وفقاً لغة القصيدة يأتي من اللغة العربية وهي -قصيدة -
چكامه - (اللغة الفارسية) يعني أحد أشكال الشعر الأدبي العربي
المغني^٨. وفقاً للمصطلح، القصيدة عبارة عن قصيدة تتكون من سبعة أو أكثر من المقاطع، وعادة ما تكون محددة لتصميم دلالي معين،

^٧واقدة يوسف كريم، الأبناء في الرسائل النثرية الأندلسية، الرسالة، (العراق: جامعة سمراء، ٢٠٢٠) ص ٣.

^٨إبراهيم أنيس وغيره، المعجم الوسيط (القاهرة: مكتبة الشروق الدولية، ٢٠٠٤ م)، ص: ٤٨٤

ورسومات مع أنواع المباني والهياكل التي تتوافق حقًا مع بعضها البعض
وفقًا لاحتياجات الموقف^٩.

٣. التعبير الأدبية

تعريف النظرية الأدبية التعبيرية هي نظرية ترى الأعمال الأدبية
كتعبير عن العالم الداخلي للمؤلف. يُنظر إلى الأعمال الأدبية على أنها
وسيلة للتعبير عن أفكار أو تجارب ومشاعر المؤلف. يحاول الأدب في
هذا النموذج الكشف عن الخلفية الشخصية لحياة المؤلف والتي يمكن
أن تساعد في تقديم تفسير للعمل الأدبي. لذلك، غالبًا ما تسمى هذه
النظرية بالنهج السيرة الذاتية^{١٠}

^٩ انا هيد ناجي فضيل. القصيد الصورة في شعر سركون بولص ديوان (عظيمة, اخرى لكلب القبيلة) اختيارا.

Thi Qar Arts Journal: (juni:2021). Vol 35 no.21 . ص . ٣١٩

^{١٠} DRS. YOSEPH YAPI TAUM, M. HUM., PENGANTAR TEORI SASTRA, edisi ke 1
(Flores: NUSA INDAH, 1997) hal. 20

ج. الدراسات السابقة

هناك العديد من الدراسات التي أجراها باحثون باستخدام التحليل

التعبيري النفسي، منها:

١. اخون،

الدراسة قيد الدراسة بعنوان "تمثيل فلسطين في قصة النبي يوسف".

تناقش هذه الدراسة التحليل السيميائي لقصيدة "عكو يوسف يا أبي"

لمحمود درويش عام ٢٠١٩ في جامعة بادجارجاران، باندونغ. بناءً

على نتائج البحث عن قصيدة "أبي أكو يوسف، يمكن الاستنتاج أن

هذه القصيدة هي في الأساس تعبير عن شكوى الكاتب، كفلسطيني،

من غزو إسرائيل وحلفائها في العراق. قصيدة من خلال شكوى النبي

يوسف لأبيه من تصرفات إخوته. أخوه رفضه وطرده وأراد موته،

والعلاقة بين هذا البحث والبحث الذي أدرسه تشبه دراسة قصيدة

"أنا يوسف أبي" لمحمود درويش^{١١}.

٢. ندية خليفة الزاهدة،

البحث الجاري دراسته بعنوان "الجانب الإنساني" في قصيدة محمود

درويش "عن شخص" عام ٢٠٢١ في جامعة سونن كاليجاكا

الإسلامية الحكومية، يوجياكارتا. تصف هذه القصيدة الجرائم التي

ارتكبتها الغزاة وكيف عذبوا المظلومين بغير إنسانية. في قصيدة "عن

شخص ما" لمحمود درويش هناك جانب إنساني ويفتح أعين العالم

أن المشاكل التي يعاني منها المظلوم هي مشاكل إنسانية. العلاقة

^{١١} Ikhwan, "REPRESENTASI PALESTINA DALAM KISAH NABI YUSUF ANALISIS SEMIOTIK PUISI "ANA YUSUF YA ABI" KARYA MAHMUD DARWIS". METAHUMANIORA Universitas Padjadjaran. Vol.09 No. 02, September 2019

بين هذا البحث والبحث الذي أدرسه هي نفس علاقة دراسة

القصيدة التي كتبها محمود درويش.^{١٢}

٣. وردتي،

البحث قيد الدراسة بعنوان "لأمي" لمحمود درويش عام ٢٠٢٢

في جامعة الرانزي الإسلامية الحكومية، باندا آتشييه. تصف هذه

القصيدة العناصر السيميائية لريفاتير في قراءة استكشافية وتفسيرية.

العلاقة بين هذا البحث والبحث الذي تدرسه هي نفس العلاقة بين

دراسة شعر محمود درويش.^{١٣}

^{١٢} ندية خلفية الزاهدة, ٢٠٢١, "الجانب الإنسان في شعر "عن إنسان" لمحمود درويش". جوكجكرتا: جامعة سونن

كاليجاكا الإسلامية الحكومية

^{١٣} وردتي , ٢٠٢٢ "قصيدة "إلى أمي" لمحمود درويش. بند آتشييه: جامعة الرانزي الإسلامية الحكومية

٤. مولانا إحسان أحمد،

البحث الجاري دراسته بعنوان "التمثيل السيميائي لرون لان بارت في قصيدة" اشتقت لخبز أمي "لمحمود درويش عام ٢٠٢٢ في جامعة الرانري الإسلامية الحكومية، باندا أتشيه. تظهر هذه الدراسة تجربة محمود درويش في تفسير كلمات قصيدته التي أفتقدتها خبز أمي. ويريد الشاعر أن يصف مشاعر الحب والشوق، ومشاعر الرغبة في الحماية، ومشاعر التضحية بالنفس من أجل بلاده التي لم تسر على ما يرام. العلاقة بين هذا البحث والبحث الذي أدرسه هي نفس علاقة دراسة القصيدة التي كتبها محمود درويش.^{١٤}

١. ^{١٤}مولانا إحسان أحمد، ٢٠٢٢ "التمثيل السيميائي لرون لان بارت في قصيدة" أحن إلى خبز أمي " لمحمود درويش". بند أتشيه: جامعة الرانري الإسلامية الحكومية

ح. منهج البحث

المنهج المستخدمة في هذا البحث هو منهج التحليل الوصفي، وبهذه الطريقة يتم الحصول على البيانات من خلال تحليل قصيدة أنا يوسف يا أبي لمحمود درويش باستخدام الأساليب التعبيرية وتعبيرات الشعراء. تعتمد هذه الطريقة على الاعتبارات في أهداف البحث. وأما طريقة جمع المعلومات والبيانات المحتاجة لهذه الرسالة فتعتمد الباحثة على طريقة البحث المكتبي حيث أنها إطلاع الباحثة على الكتب والدوريات والمقالات والويب التي تتعلق بهذه الرسالة ، وأما في كيفية كتابة هذه الرسالة فتعتمد الباحثة على الكتاب الذي قرره قسم اللغة العربية وأدبها، بكلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة الرائيري الإسلامية الحكومية دار السلام هو الكتاب

“ Pedoman Penulisan Skripsi (Jurusan Bahasa dan Sastra Arab) Fakultas Adab dan Humaniora UIN Ar-raniry Darussalam Banda Aceh 2021 ”.

الباب الثاني

السيرة محمود درويش

أ. مولده ونشأته

محمود درويش شاعر فلسطيني من أبرز شعراء المقاومة الفلسطينية. ولد محمود درويش في ١٣ مارس ١٩٤١ م في قرية "البروة" في الجليل. في عام ١٩٣٨ هربت عائلته إلى لبنان وعادت متخفية إلى فلسطين لتجد قريته مدمرة. استقر في قرية الجديدة شمال غربي قريته البروة. أكمل تعليمه الابتدائي في قرية دير الأسد في الجليل ، وتلقى تعليمه الثانوي في قرية كفر ياسيف.^{١٥}

^{١٥} مجيد حسن، جان نثاري فرشته، الخصائص الفنية لمضامين شعر محمود درويش، (مجلة: اضاءات نقدية في الادبين العربي والفارسي، شتاء ١٤٣٢، دوره ١، شماره ٤، ٢٠١١م) ص: ٥٤.

محمود درويش هو الابن الثاني من اخوة واخوات بين ثمانية أطفال، خمسة أولاد وثلاث بنات. لا توجد عادة في كتابة الشعر في أسرة درويش، رغم أن شقيقه الأكبر أحمد هو وشجعه على الكتابة في طفولته.^{١٦}

الاب اسمه سليم درويش هو فلاح فلسطيني كان يملك بعض الأراضي في قريته البردة. اما الأم فهي من قرية "الدامون" وكان والدها "أديب البقاعى" مختاراً أى عمدة لقرية الدامون، وهذه الأم سيدة فلسطينية لاتقرأ ولا تكتب.^{١٧}

أحب محمود درويش القراءة والرسم منذ الصغير، وعمل فيما بعد مدرساً. دخل السجون الإسرائيلية أكثر من مرة. كانت المرة الأولى سنة ١٩٦١ م. ثم كانت الثانية عام ١٩٦٥ م. وسجن مرة ثالثة

¹⁶ Dalyan Cohen-Mor, **Mahmoud Darwish Penyair Palestina dan Kekasih Yahudinya**, (Yogyakarta: DIVA Press Anggota IKAPI, 2022) hal: 22.

^{١٧} رجاء النقاس، محمود درويش شاعر الأرض المحلّة، (د.م.ن : دار الهلال، ط:٢، ١٩٦٦ م) ص ١١٠.

عندما ألقى قصيدته نشيد الرجل في أمسية شعرية في الجامعة العبرية.
وما بين ١٩٦٥-١٩٦٧م سجن الشاعر بتهمة النشاط المعادي
لإسرائيل. وذاع اسم محمود درويش كشخصية عربية نضالية ضد
الاحتلال الإسرائيلي.^{١٨}

محمود درويش، عندما كان شابًا، اهتم بالرسم والموسيقى والشعر.
اقترحته أسرته أن يصبح شاعرًا بدلاً من رسامًا لأن عائلته لم تكن قادرة
على تحمل تكاليف احتياجاته المالية لشراء مواد الرسم.^{١٩}
في عام ١٩٦٩ اعتقل بعد أن فجر في فضلاي عدة منازل في
حيفا، وبعدها تم استهداف الشاعر باعتقال إثر مؤامرة صهيونية أدت
إلى نفيه خارج وطنه. يسافر الشاعر بين عواصم عربية وأجنبية، وكان

^{١٨} محمود درويش، الاعمال الكاملة، (المصرية للنشر والتوزيع كوميت، ٢٠١١) ص: ٤.

^{١٩} Dalyan Cohen-Mor, **Mahmoud Darwish Penyair Palestina dan Kekasih Yahudinya**, (Yogyakarta: DIVA Press Anggota IKAPI, 2022) hal: 22.

مقر إقامته الأخير في بيروت ، التي لم يغادرها إلا بعد الغزو الإسرائيلي

عام ١٩٨٢، كان قريباً منه. ٢٠

محمود درويش، يعاني من حالة حرج صحي خطيرة للغاية في أحد

مستشفيات هيوستن في ولاية تكساس الأميركية ويخضع للتنفس

الاصطناعي منذ يومين بعد حدوث مضاعفات لعملية القلب المفتوح،

وكان محمود درويش قد وصل الى هيوستن لاجراء عملية قلب مفتوح

ثانية بالغة الدقة، بعد أن ساءت حالته الصحية كثيرا في الأشهر الأخيرة

ولم يعد بالامكان الانتظار أكثر. ٢١

^{٢٠} محمود درويش، الاعمال الكاملة، (المصرية للنشر والتوزيع كوميت، ٢٠١١) ص: ٤.

^{٢١} الشرق الأوسط، وفاة الشاعر الفلسطيني محمود درويش بعد جراحة في القلب، (الاحد ٨ شعبان هـ ١٠

اغسطس ٢٠٠٨ العدد ١٠٨٤٨) ص ١.

ب. حياته الأدبية

عام ١٩٦١ اعتقل محمود درويش مرارًا وتكرارًا من قبل السلطات الإسرائيلية، بتهم تتعلق بتصر يحاته وأنشطته السياسية ، حتى عام ١٩٧٢، عندما ذهب إلى الاتحاد السوفيتي للدراسة ، ثم انتقل كلاجئ إلى القاهرة حيث عمل. وأشارت صحيفة الأهرام في العام نفسه، الذي التحق فيه بمنظمة التحرير الفلسطينية، ولاحقًا لبنان، حيث عمل في مؤسسات النشر والدراسة بمنظمة التحرير الفلسطينية، إلى استقالته من اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير احتجاجًا على ذلك. اتفاقيات أوصل. بالإضافة إلى ذلك، أسس مجلة الكرامة التعليمية. في الفترة الممتدة من سنة ١٩٧٣ إلى سنة ١٩٨٢ عاش في بيروت وعمل رئيسًا لتحرير مجلة شؤون فلسطينية، وأصبح مديرًا لمركز أبحاث منظمة التحرير الفلسطينية قبل أن يؤسس مجلة الكرمل سنة ١٩٨١. بحلول سنة ١٩٧٧ بيع من دواوينه العربية أكثر.

ساهم الشاعر والفيلسوف اللبناني روبرت غانم في إطلاقها واكتشافها، عندما بدأ الأخير بنشر قصائد لمحمود درويش على صفحات الملحق الثقافي لجريدة الأنوار التي ترأسها كمحرر، وكان لمحمود درويش علاقات ودية مع كثير من الشعراء. ومنهم عبد الرحمن الأنبودي من مصر ومحمد الفيتوري من السودان ونزار قباني من السودان. سوريا، فالح الحاجية من العراق، ورعد بندر من العراق، وسالم بركات من سوريا، وشخصيات أدبية بارزة أخرى في الشرق الأوسط. كان لها تأثير أدبي حقيقي على الساحة الأردنية، شرف منحه له قلم الثقافة والمثقفين والمحترمين. ومحمود لم ينس يوماً أنه فلسطيني ولاجئ، ومن هنا كانت أهمية المكان في قصائده للدفاع عن الذات والثقافة وعن الذاكرة الفلسطينية، وعن الحق والحرية، ولهذا كان يعتبر معركته مع الاحتلال

والظلم والاستعباد والقهر والظلام، وأن سلاحه في هذه المعركة هو

الشعر.^{٢٢}

وقد قسم الناقد محمد فكري الجزار شعر درويش إلى ثلاثة أقسام:
 المرحلة الأولى وهي مرحلة تواجهه في الوطن، التي تشمل بدايات
 تكوين الشاعر ووعيه بقضية وطنه وتشكيل الانتماء لهذا الوطن في
 ظل الاحتلال. أما المرحلة الثانية فهي مرحلة الوعي الثوري والتي
 امتدت إلى عام ١٩٨٢ حيث الخروج من بيروت وفيها تم تنظيم
 مشاعر الشاعر التي كانت قد تكونت لديه في المرحلة الأولى. أما
 المرحلة الثالثة فهي مرحلة الوعي الممكن والحلم الإنساني.

²² Sumber <https://www.noor-book.com/en/ebooks-Mahmoud-Darwish-pdf> (diakses pada tanggal 24 juli 2022)

ت. وفاته

توفي في الولايات المتحدة الأمريكية يوم السبت ٩ أغسطس

٢٠٠٨ بعد إجراء عملية القلب المفتوح في المركز الطبي في هيوستن، التي

دخل بعدها في غيبوبة أدت إلى وفاته.

نعى رئيس السلطة الفلسطينية رئيس اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير

محمود عباس شاعر فلسطين الكبير محمود درويش، وأعلن الحداد ٣ أيام

في كافة الأراضي الفلسطينية حزنا على وفاته، واصفا درويش "عاشق

فلسطين" و"رائد المشروع الثقافي الحديث"، والقائد الوطني اللامع

والمعطاء".

وري جثمانه الثرى في ١٣ أغسطس في مدينة رام الله حيث

خصصت له هناك قطعة أرض بالقرب من قصر رام الله الثقافي. وقد

شارك في جنازته الآلاف من أبناء الشعب الفلسطيني وشخصيات

أخرى في مقدمتهم الرئيس محمود عباس. وتم نقل جثمان الشاعر محمود

درويش إلى رام الله بعد وصوله إلى العاصمة الأردنية عمّان ، حيث كان

هناك العديد من الشخصيات من العالم العربي لتوديعه.^{٢٣}

ث. المؤلفات

الكتب المؤلفة للكاتب محمود دروش

١. احد عشر كوكبًا (١٩٩٩)
٢. احد عشر كوكبا (١٩٩٩)
٣. حالة حصار (٢٠٠٢)
٤. آثار الفراشة (٢٠٠٨)
٥. الأعمال الجديد الكاملة (٢٠٠٩)
٦. أحبك أو لا أحبك (٢٠١٠)
٧. الأعمال الأولى ١ (٢٠١٢)
٨. الأعمال الأولى ٢ (٢٠١٢)

²³ Dalyan Cohen-Mor, **Mahmoud Darwish Penyair Palestina dan Kekasih Yahudinya**, (Yogyakarta: DIVA Press Anggota IKAPI, 2022) hal: 34.

٩. الأعمال الأولى ٣ (٢٠١٢)

١٠. جدارية (٢٠١٣)

١١. لماذا تركت الحصان وحيدا (٢٠١٤)



الباب الثالث

الإطار النظري

أ. التعبيرية الأدبية

كل يوم نقول لأنفسنا أو لبعضنا البعض "نعبر" عن أفكارنا أو مشاعرنا ، وقد نفتقد كلمة "تعبير" و "تعبيرية" في إشارة إلى حركة أدبية بدأت في ألمانيا في بداية هذا القرن وتمتد. ما يقرب من عشرين عامًا، ثم اختفى فجأة في وطنه. ظهرت هذه الحركة لأول مرة في مجال الرسم، وكانت رد فعل على تدفق التأثير، وأدت إلى تحول من أساليب الرسم والأدب إلى التعبير عن المشاعر العميقة أو المشاعر الشاملة التي تعبر عن مشاعر جميع البشر.^{٢٤}

^{٢٤}عبد الغفار مكاوي, "التعبيرية في الشعر و القصة و المسرح (النشر مؤسسة هنداوي سي أي سي, ٢٠١٨) ص.٧٠

١. مفهوم التعبيرية أدبية

ما هي التعبيرية ؟ هي الاسم أو المصطلح الذي يطلق على حركة فنية واسعة لا تقتصر على الأدب وحده ، بل تشمل الموسيقى والرسم والرقص والمسرح. أي أنه ينطبق على مجموعة من الاتجاهات والتيارات المختلفة ، والتي تشمل بشكل عام غير محدد. نه مصطلح يعود تاريخه إلى أكثر من نصف قرن. استوعب الكتاب والعلماء هذا المصطلح الجديد ، ووجدوا أنه يعكس ميولهم الجديدة لتعبيرية أو قيم التعبير التي يضعونها في مركز فهمهم الجديد للفن.^{٢٥}

أما التعبير الأدبي فهو يحاول اختراق حدود الواقع بإيقاع سريع وقوي وعاطفي. من وجهة النظر الغربية، وهي الشغف المتفجر،

^{٢٥}عبد الغفار مكاي، "التعبيرية في الشعر و القصة و المسرح" (النتسر مؤسسة هنداي سي آي سي، ٢٠١٨)

والصراخ الحادة، وكلها تكشف الطبيعة الإنسانية للمشاعر الإنسانية في التعبير الأدبي.

التعبيرية الأدبية (*the expressive theory of literature*) هي نظرية تنظر إلى الأعمال الأدبية في المقام الأول على أنها بيان أو تعبير عن العالم الداخلي للمؤلف. يُنظر إلى الأعمال الأدبية على أنها وسيلة للتعبير عن أفكار وخيالات ومثُل وأذواق وأفكار وتجارب المؤلف. بمعنى آخر، الأدب هو عملية تخيلية تنظم وتوليف خيال المؤلف وأفكاره ومشاعره. تسعى دراسة الأدب في هذا النموذج إلى الكشف عن شخصية وخلفية الحياة (السيرة الذاتية) للمؤلف والتي تعتبر قادرة على تقديم تفسير لإنشاء الأعمال الأدبية. لذلك ، غالبًا ما تسمى هذه النظرية نهج السيرة الذاتية.

هذا النهج التعبيري للأدب لا يهتم فقط بكيفية إنشاء الأعمال الأدبية ولكن أيضًا الأشكال التي تحدث في الأعمال الأدبية

المنتجة. مجال الدراسة لهذا النهج هو الذات والأفكار والمشاعر
للمؤلف ونتائج عمله.

يضع النهج التعبيري الأعمال الأدبية على أنها تدفق وخطاب
وإسقاط لأفكار ومشاعر المؤلف. المؤلف الذي يصبح المركز الذي
يولد إنتاج تصورات عن مشاعر المؤلف.^{٢٦}

٢. منحج التعبيرية الأدبية

ولدت الطريقة التعبيرية في القرن الثامن عشر مع ظهور تدفق
الرومانسية التي طورها جان جاك روسو (Jean Jacques Rousseau).
يهيمن التدفق في فرنسا على التحقيق في الأعمال الأدبية حتى
الخمسينيات من القرن الماضي ، على الرغم من أن البنيوية في أوروبا
كانت كذلك تطورت منذ أوائل القرن العشرين. كفرد لا تخضع
لأي شيء أو أي شخص. الغرض من رحلة الحياة البشرية هو

²⁶ Dr.I Made Suarta, S.H, M.Hum, I Kadek Adhi Dwipayana, S.Pd., M.Pd, "Teori Sastra",
(Jakarta: Rajawali Pers 2014), hal 19

اكتشاف الذات واكتشاف الذات إنسان فريد. في هذا النهج ،
 يتم التأكيد على تقييم العمل الفني على الأصالة والجدة. تقييم
 العمل الأدبي في الغالب حسب درجة الحداثة والانحراف عن
 الأعمال السابقة.^{٢٧}

٣. طبيعة التعبيرية الأدبية

وفقاً لنهج أبرامز التعبيرية هو نهج في الدراسات الأدبية التي تركز
 على الدراسة على التعبير عن مشاعر المؤلف أو مزاجه. النهج
 التعبيري ينظر إلى الأعمال الأدبية على أنها بيان العالم الداخلي
 للمؤلف. وهكذا، عندما يكون كل شيء الأفكار والأذواق
 والمشاعر والعواطف والأفكار والتخيلات تشكل "العالم الداخلي"
 المؤلف، فإن العمل الأدبي هو "العالم الخارجي" المقابل. مع هذا
 العالم الداخلي. مع هذا النهج ، التقييم الأدبي ركز على عواطف أو

²⁷ Siswanto, Wahyudi. 2018. **Pengantar Teori Sastra**. Jakarta. Grasindo

حالة روح المؤلف حتى أن الأعمال الأدبية هي وسيلة أو أداة لفهم
حالة روح المؤلف. كان هذا النهج بارزاً في القرن التاسع عشر أو
خلال الفترة الرومانسية في أوروبا.^{٢٨}

في هذا النهج ، يتم التأكيد على تقييم العمل الفني على الأصالة
والجدة. تقييم العمل الفني هو في الغالب حسب درجة الحداثة
والانحراف عن الأعمال السابقة. الجميل هو الجديد فقط. شيء
جديد يعتبر أفضل من القديم.^{٢٩}

النهج التعبيري لا يتعلق فقط بالانتباه حول كيفية إنشاء
الأعمال الأدبية، مثل دراسة العملية الإبداعية في دراسات السيرة
الذاتية، ولكن ما هي الأشكال التي تحدث في الأعمال أنتج
الأدب.

²⁸ Teeuw, A. 2017. Sastra dan Ilmu Sastra. Jakarta. Pustaka Jaya

²⁹ Siswantoro. 2018. Metode Penelitian Sastra. Yogyakarta. Pustaka Pelajar

٤ . كيفية تطبيق المنهج تعبيرى للأدب

النهج التعبيري هو نهج يربط بين العمل الأدبي والتعبير أو الشعور بالمؤلف. لذلك هناك عدة خطوات يجب مراعاتها، الخطوة الأولى في تطبيق النهج التعبيري يجب أن يعرف الناقد أو يعرف السيرة الذاتية للمؤلف الذي تعلم لاحقاً. الخطوة الثانية هي الفهم العناصر الموجودة في الأعمال الأدبية مثل، الموضوع، الإلقاء، قروض وصور وما إلى ذلك. الخطوة الثالثة، اتصل نتائج التفسير على أساس مراجعة نفسية أو نفسية شاعر.

تتأثر الافتراضات الأساسية لبحوث علم النفس الأدبي ، من بين أمور أخرى ، بافتراض أن الأعمال الأدبية هي نتاج نفسية وأفكار المؤلف في وضع شبه واعي (subconcius) بعد أن يصبح واضحاً ، يُسكب في النموذج بوعي (consciis). ويمكن رؤية قوة الأدب من أي مدى المؤلف قادر على التعبير عن التعبير العقلي اللاواعي

في عمل أدبي. العلاقة بين الشعر و النهج التعبيري هو فحص كيفية
 عرض الأعمال الأدبية كتعبير عن تعبير المؤلف نفسه. كتدفق مشاعر
 المؤلف أو عواطفه. كمنتج أو خيال يعمل المؤلف مع تصوراته أو
 أفكاره أو مشاعره.^{٣٠}



³⁰ FAJAR ANDIKA: “ANALISIS KUMPULAN PUISI SETUNGKAL BENANG KARYA UBAI DILLAH AL ANSHORI DENGAN PENDEKATAN EKSPRESIF” (MEDAN:UMSU, 2019) HAL.21

الباب الرابع

التحليل الأنا في قصيدة "أنا يوسف يا أبي" لمحمود دروش

أ. وصف للمنهج التعبيري لقصيدة "أنا يوسف يا أبي"

كثيرا ما يقال إن القصيدة هو مختارات من الحياة العربية (ديوان العرب). أي أن جميع جوانب الحياة التي تتطور خلال أشياء معينة يتم تسجيلها وتسجيلها في عمل أدبي (قصيدة). القصيدة هو شخصية خيالية جميلة بتعبير عميق للمؤلف بحيث يتم كتابته في عمل^{٣١}. لهذا السبب اهتمت الباحثة ببحث قصيدة "أنا يوسف يا أبي" لمحمود درويش بمقاربة تعبيرية لتحديد الطابع الانفعالي لمشاعر الشاعر. في هذه الدراسة سوف أتفحص تعبير محمود درويش في قصيدة "أنا يوسف يا أبي" من ثلاثة طريقة.

^{٣١}سري وحيونيسه صالح. "محسنات معنوية في شعر". الأعجمي. UMG. vol 05 No 01. يوني ٢٠١٦.

الطريقة الأولى هو دافع محمود درويش لشغفه بكتابة قصيدة "أنا يوسف يا أبي" آثار العديد من الشعراء العرب المعاصرين بعد القرن التاسع عشر قضية فلسطين في شعرهم. كشاعر من فلسطين ، محمود درويش له سجله الخاص في المقاومة ، وخاصة المقاومة التي تحرك مشاعر الشعب الفلسطيني. قصيدة "أنا يوسف يا أبي" فريدة من نوعها لأنه كما يقول العنوان يصف شخصية اسمها يوسف مثل فلسطين وإخوانه الصهاينة إسرائيل. لذلك كان لدى محمود درويش الدافع لكتابة قصيدة أنا يوسف يا أبي لأنها تصف مقاومة ضد الشعب الفلسطيني.

الطريقة الثانية هي تحليل تعبير محمود درويش عن قاصدة "أنا يوسف يا أبي" ، يبحث البحث في القصيدة بمنهج تعبيرى. في الجدول التالي للتعرف على شخصية مشاعر الشاعر ومشاعره.

قصيدة "أنا يوسف يا أبي" لمحمود دروش

الرقم	القصيدة	التعبير	التفسير
١	يا أبي، إخوتي لا يحبوني، لا يريدوني بينهم يا أبي. يعتدون عليّ ويرمونني بالحصى و الكلام	شعور مجروح	يشعر شخصيتي بالأذى الجسدي جراء تعرضه للرجم من قبل شقيقه ، كما أنه يشعر بأذى نفسي من كلمات أخيه. ليشعر الكاتب بالجرح الذي شعر به يوسف

<p>شخصيتي غير مرغوب فيها لدرجة أن إخوته لديهم طرق للتخلص منه وإبعاده وحتى تسميم شرابه. حتى يشعر الكاتب أيضاً بالشعور غير المرغوب فيه بيوسف</p>	<p>شعور غير مرغوب فيه</p>	<p>يريدونني أن أموت لكي يمدحوني. وهم أوصدوا باب بيتك دوني وهم طردوني من الحقل. هم سَمُّوا عني يا أبي</p>	٢
<p>يشعر شخصيتي بالضيق الممزوج بالحزن لأن أخوته دمروا لعبته. حتى أن الكاتب شعر</p>	<p>شعور متضايق</p>	<p>وهم حطُّوا لعي يا أبي</p>	٣

بالضيق لأن لعبة يوسف أتلّفها إخوته			
حتى إخوته شعروا بالغيرة والغضب عندما هبّت الرياح برفق لتنعيم شعره. حتى يذهل المؤلف من شخصية يوسف	الشعور بالإعجاب	حين مرّ النسيم ولاعب شعري غاروا وثاروا عليك	٤
شخصية يوسف مثيرة للشفقة للغاية ، فلماذا تعرض لأحداث واضطهاد إخوته؟ حتى	شعور حزين	فماذا فعلت أنا يا أبي؟ ولماذا أنا؟ أنت سمّيتني يوسفًا	٥

الكاتب شعر بالحزن الذي عاشه يوسف			
الشعور الشرير لأخوة يوسف الذين أسقطوا يوسف في البئر ثم اتهموا الذئب بفعل ذلك، غضب الكاتب من معاملة إخوة يوسف تجاه يوسف.	شعور بالغضب	وهموا أوقعوني في الجُبِّ، وَاَتَّهَمُوا الذَّئْبَ	٦
شعر يوسف أن أخوته لم يحبونه لأنه أسقطه في البئر. حتى يشعر المؤلف بالأسف على	يشعر بالأسف	والذَّئْبَ أَرْحَمَ مِنْ إِخْوَتِي	٧

يوسف لأن إخوته لا يحبونه			
-----------------------------	--	--	--

الطريقة الثالثة هي تأثير حياة محمود درويش الأدبية بعد كتابة قصيدة "أنا يوسف يا أبي" وهي أن نمو وتطور القصيدة التي كتبها محمود درويش لا يمكن فصلهما عن مصير ونضال الشعب الفلسطيني. في مثل هذه الحالة قصيدة المقاومة والنضال. ثباته في التعبير عن مصير بلاده جعل محمود درويش شاعرًا ورائدًا في أدب المقاومة. الأعمال الأدبية التي استخدمها كوسيلة للنضال ضد الغزاة. أدب المقاومة نقطة مقاومة تحرك مشاعر الشعب الفلسطيني.

ب. التحليل التعبير في القصيدة

من خلال القصيدة الشاعر حر في نقل مشاعره إنه يشعر ، من خلال القصيدة يمكن للشاعر أن ينقلها التعبير عن المشاعر في شكل مشاعر انفعال أو غضب أو حزين. هناك شاعر له الحرية على القصيدة

الذي كتبه. من خلال هذه القصائد يمكن الحكم عليها كيف وصف
 تعبير الشاعر أثناء عملية إنشاء القصيدة. في هذه القصيدة، يمكنك أن
 ترى المشاعر التي تشعر بها من قبل الشاعر ، من مشاعر الانفعال
 والغضب والحزن والغيرة والانزعاج وما إلى ذلك. إلى عن على يمكن
 رؤية المزيد من التفاصيل من تحليل البيانات التالي:

١. شعور مجروح

في الحياة ، لا بد أن شخصًا ما شعر بالأذى أو الأذى الذي
 جعل القلب يشعر بخيبة أمل. عندما يحيط هذا الشعور بخيبة
 الأمل بالقلب ، فإنه يجعل الشخص يشعر بالحمول.

في قصيدة "أنا يوسف يا أبي محمود درويش. يصف الشاعر
 المشاعر المؤلمة التي عاشتها شخصية يوسف في هذه القصيدة.
 يوسف الذي شعر بأذى جسدي من رجم إخوته وأضرار نفسية
 من كلام أخيه. كما في جزء القصيدة أدناه التالي:

"يا أبي، إخوتي لا يُحِبُّونني، لا يريدونني بينهم يا أبي.

يعتدون عليّ ويرمونني بالحصى و الكلام"

يتضح الألم بوضوح في مقطع القصيدة السابق من خلال التعبير عن الشخصيات في الداخل ويوضح الشاعر في القصيدة أن شخصية يوسف أصيبت بأذى جسدي بسبب رجمه من قبل إخوانه ، وتعرضه للأذى النفسي من جراء كلمات أخيه.

٢. شعور غير مرغوب فيه

الشعور بعدم الرغبة من قبل شخص ما هو حالة يشعر فيها الشخص بأنه غير مرغوب فيه وغير مرغوب فيه. يميل هذا النوع من المشاعر إلى جعل الناس عديمي الفائدة.

في القصيدة أنا يوسف أبي لمحمود درويش. ويصف الشاعر مشاعر مختلطة لشخصية يوسف الذي يشعر بتردد إخوته الذين تختلف طرق التخلص منه . كما في جزء القصيدة أدناه التالي:

" يريدونني أن أموت لكي يمدحوني. وهم أوصدوا

باب بيتك دوني وهم طردوني من الحقل. هم سَمَّوْا

عني يا أبي"

تم توضيح المشاعر غير المرغوب فيها بوضوح في قسم القصيدة أعلاه. من خلال التعبير عن الشخصيات في الداخل القصيدة التي يشرحها الشاعر أن للشخصية مشاعر لا يريد لها أشقاؤها.

٣. شعور متضايق

الشعور بالضيق هو شعور لا يشعر فيه الشخص بالراحة في موقف أو حياة ، ويظهر الشعور بالضيق في كل مشكلة تحدث من قبل الآخرين. في القصيدة أنا يوسف أبي محمود درويش يصف الشاعر الغضب الذي تشعر به شخصية يوسف لأن

إخوته أتلفوا ألعابه. كما في جزء القصيدة التالي:

" وهم حطَّموا لعبي يا أبي "

يمكن رؤية القلق في مقطع القصيدة أعلاه. من خلال الكشف
 عن شخصية يوسف في يشرح الشاعر القصيدة أن الشخصية
 مستاءة من أن أخوانها أفسدوا لعبته.

٤. الشعور بالإعجاب

الشعور بالإعجاب عادة عندما ترى شيئاً جميلاً. لكل
 شخص سحره الخاص. في قصيدة "عكو يوسف أبي" لمحمود
 درويش، يصف شعور الإعجاب ليوسف عندما تهب الرياح ببطء
 لتنعيم شعره. كما في جزء القصيدة أدناه التالي:

" حين مر النسيم ولا عب شعري غاروا وثاروا عليك "

الشعور بالإعجاب واضح في المقطع أعلاه. من خلال التعبير
 عن شخصية يوسف، يصف الشاعر تعبيره بإعجاب بشخصية

٥. شعور حزين

المشاعر الحزينة هي مشاعر تتميز بمشاعر عدم الحظ في موقف ما والعجز . في القصيدة أنا يوسف أبي محمود درويش ووصف مشاعر الحزن التي عاشتها شخصية يوسف لأنه شعر لماذا عليه أن يعيش الأحداث والمعاملة السيئة لإخوانه. كما في جزء القصيدة التالي:

"فماذا فعلت أنا يا أبي؟ ولماذا أنا؟ أنت سمّيتني يوسفًا".

صورت مشاعر الحزن في مقطع القصيدة أعلاه. من خلال التعبير عن شخصية يوسف في القصيدة يعبر الشاعر عن تعبيره بمشاعر حزينة.

٦. الشعور بالغضب

الغضب هو عاطفة تتميز بمقاومة الشخص أو إحساسه بعد معاملته بشكل خاطئ. في قصيدة "أنا يوسف يا أبي" لمحمود

درويش يصف المشاعر التي مرت بشخصية يوسف لأن شقيقه
يوسف أوقعه في بئر واتهم الذئب بفعل ذلك. كما في جزء

القصيدة التالي:

"وهموا أوقعوني في الجبِّ وأنهموا الذئب"

يتضح شعور البراءة من قبل شقيقه يوسف الذي أسقط يوسف
في البئر بوضوح في مقطع القصيدة أعلاه. مما أثار غضب
الكاتب من معاملة شقيق يوسف ليوسف بالتعبير عن
الشخصيات فيها قصيدة.

٧. يشعر بالأسف

الشفقة على شخص ما هي نوع من الحزن على مصيبة
شخص ما. وجدت في قصيدتي يوسف أبي محمود درویش. كما

في جزء القصيدة التالي:

" والذئب أرحم من إخوتي "

يمكن رؤية مشاعر عدم الحب في المقطع أعلاه. الشاعر

بكشفه عن شخصية يوسف يعبر عن شفقة يوسف لأنه لا

يجب إخوته.



الباب الخامس

الخاتمة

بعد البحث من الفصل الأول إلى الفصل الرابع في تعبير الشاعر في قصيدة محمود درويش "أنا يوسف يا أبي" (دراسة تعبيرية أدبية)، حان الوقت الآن لتوصل الباحثة إلى النتائج والمقترحات.

أ. النتائج

ومن النتائج التي توصلت إليها الباحثة أنّ قصيدة "أنا يوسف يا أبي" لمحمود درويش تحتوي فيها التعبيرية الأدبية مثل: شعور بالمرح، وشعور بغير مرغوب فيه، وشعور بالمتضايق، وشعور بالإعجاب، وشعور بالحزن، وشعور بالغضب، وشعور بالأسف.

الاقتراحات

وهنا تود الباحثة تقديم بعض الاقتراحات على النحو التالي:

١. يرجى لجميع طلبة قسم اللغة العربية وآدابها ، برجاء البحث

عن مشكلة مختلفة في قصيدة "أنا يوسف يا أبي" لمحمود

درويش من وجهة نظر أخرى.

٢. من المؤمل أن يتمكن الطلبة من فهم نظرية التعبيرية للأدبية

بعناية حتى يتمكنوا من فهم تعبير الشاعر عن قصيدته.

٣. نرجوا من الجامعات إضافة مراجع أدبية حول كتب النظرية

الأدبية وخاصة في مجال التعبير

جامعة الرانربك

AR-HANIBY

المراجع

١. اللغة العربية

إبراهيم أنيس وغيره، المعجم الوسيط (القاهرة: مكتبة الشروق الدولية، ٢٠٠٤ م)،
ص. ٤٨٤

الشرق الأوسط، وفاة الشاعر الفلسطيني محمود درويش بعد جراحة في القلب، (الاحد ٨
شعبان هـ ١٠ اغسطس ٢٠٠٨ العدد ١٠٨٤٨) ص ١.

انا هيد ناجي فصيل. القصيدة الصورة في شعر سركون بولص ديوان (عظيمة، اخرى
لكلب القبيلة) اختيار. Thi Qar Arts Journal: (juni:2021). Vol 35 no.21. ص
٣١٩

رجاء النقاس، محمود د رويش شاعر الأرض المحلة، (د.م.ن : دار الهلال، ط:٢، ١٩٦٦
م) ص ١١٠.

سري وحيونيسه صالح. "محسنات معنوية في شعر". الأعجامي. UMG. vol 05 No 01.
يوني ٢٠١٦. ص. ٣٢

عبد الغفار مكاوي, "التعبيرية في الشعر و القصة و المسرح" (التسر مؤسسة هنداوي سي
آي سي, ٢٠١٨) ص.١٣

مجيد حسن، جان نثاري فرشته، الخصائص الفنية لمضامين شعر محمود درويش، (مجلة:
اضاءات نقدية في الادبين العربي والفرسي، شتاء ١٤٣٢، دوره ١، شماره ٤،
٢٠١١م) ص: ٥٤.

محمد رزقي رمضان " اثر الأدب العربي الإسلامية في الأدب الإندونيسي الإسلامي"
جمهورية السودان جامعة إفريقيا العالمية. شعبان ١٤٣٧ هـ. ٢٠٠٦ م. ص ١٤

محمد شهريزل بن ناصر و رحمة, بنت أحمد الحاج عثمان, "العمد الأدبيّ بين, نظرية التعبير
و نظرية " النص المثل " رواية " محبة " أنودجا: (TEKSDEALISME) " مجلة أكاديمية
سنوية، محكمة، السنة التاسعة (ديسمبر ٢٠٠٩). ص. ٩٤

واقدة يوسف كريم، "الأثناء في الرسائل النثرية الأندلسية، الرسالة" (العراق: جامعة سمراء،
٢٠٢٠) ص ٣.

ندية خلفية الزاهدة, ٢٠٢١, "الجانب الإنسان في شعر "عن إنسان" لمحمود درويش".
جوكجكرتا: جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية

وردتي , ٢٠٢٢ "قصيدة "إلى أمي" لمحمود درويش". بند أتشيه: جامعة الرنيري الإسلامية الحكومية

مولانا إحسان أحمد, ٢٠٢٢ "التمثيل السيميائي لرون لان بارت في قصيدة "أحن إلى خبز أمي " لمحمود درويش". بند أتشيه: جامعة الرنيري الإسلامية الحكومية

محمود درويش، الاعمال الكاملة، (المصرية للنشر والتوزيع كوميت، ٢٠١١) ص: ٤.

الشرق الأوسط، وفاة الشاعر الفلسطيني محمود درويش بعد جراحة في القلب، (الاحد ٨ شعبان هـ ١٠ اغسطس ٢٠٠٨ العدد ١٠٨٤٨) ص ١.

واقدة يوسف كريم، الأناء في الرسائل النثرية الأندلسية، الرسالة، (العراق: جامعة سمراء، ٢٠٢٠) ص ٣.

عبد الغفار مكاوي، "التعبيرية في الشعر و القصة و المسرح" (التنسر مؤسسة هنداي سي آي سي، ٢٠١٨) ص ١٣.

٢. اللغة الإندونيسية

Ikhwan, METAHUMANIORA “REPRESENTASI PALESTINA DALAM KISAH NABI YUSUF ANALISIS SEMIOTIK PUISI “ANA YUSUF YA ABI” KARYA MAHMUD DARWIS’. Universitas Padjadjaran. Vol.09 No. 02, September 2019

Tatik mariyatut tasnimah, **“Sastra Arab dan disabilitas: pendekatan ekspresif terhadap puisi elegi karya Al-Maari”**.Uin Sunan Kalijaga, Yogyakarta. Vol 06, No.01, januari-juni 2019

DRS. YOSEPH YAPI TAUM, M. HUM., **PENGANTAR TEORI SASTRA**, edisi ke 1 (Flores: NUSA INDAH, 1997) Hal 20

Dalyan Cohen-Mor, **Mahmoud Darwish Penyair Palestina dan Kekasih Yahudinya**, (Yogyakarta: DIVA Press Anggota IKAPI, 2022) hal: 22.

Sumber <https://www.noor-book.com/en/ebooks-Mahmoud-Darwish-pdf> (diakses pada tanggal 24 juli 2022)

Husin, M.Pd, **Id, Ego dan Superego dalam pendidikan Islam**, vol.11, Jurnal Ilmiah AL QALAM, Januari-Juni 2017, No.23, Hal.50

Nur Halisa, Nur Ika Maulida, **“ANALISIS ID, EGO, DAN SUPEREGO NOVEL PASUNG JIWA KARYA OKY MADASARY MENGGUNAKAN PENDEKATAN PSIKOLOGI SASTRA”**. Hal.14

Dr.I Made Suarta, S.H, M.Hum, I Kadek Adhi Dwipayana, S.Pd., M.Pd, **Teori Sastra**, (Jakarta: Rajawali Pers 2014), hal 19

Siswanto, Wahyudi. 2018. **Pengantar Teori Sastra**. Jakarta. Grasindo

Teeuw, A. 2017. **Sastra dan Ilmu Sastra**. Jakarta. Pustaka Jaya

Siswantoro. 2018. **Metode Penelitian Sastra**. Yogyakarta. Pustaka Pelajar

fajar andika: **“analisis kumpulan puisi setungkal benang karya ubai dillah al anshori dengan pendekatan ekspresif”** (medan:umsu, 2019) hal.21